

**NC Interpreter and Transliterater Licensing Board
Friday, May 13, 2022 – Western Wake Tech, Cary, NC – 10 am**

1 Board Members Present: Donnie Dove, Jr, Mark Lineberger, David Litman, Pam White, Nicole Alleman,
2 Beverly Woodel, Dianne Shearer

3 Board Members Absent: Cheryl White-Smith, Lauren Pruett

4 Staff Present: John Green, John Banaghan, Caitlin Schwab-Falzone

5 Interpreters: Stephanie Hubert, David Payne, Karen Magoon, Nicole Fox, Monica McGee, Candy Thomas
6 (CART)

7 Members of the public present: Craig Belvins, Kelle Owens, Jessica Bridges, Pam King, Yuna Yoshida,
8 Josee Hupp-Crouteau (in person), Maddie Balch, Novalee Leone, Mary-Beth Brown, Richard O'Donnell

9 Called to order 10:09 am

10 *With 7 Board members present a quorum was established.*

11 Conflict statement read, and no conflicts heard.

Approval of Minutes

12

Motion May 2022-01 (Shearer/Woodel) I move we approve the meeting minutes from February 11, 2022 Dianne, second Beverly. No Discussion. All in favor. Motion carries.

13

LRC Report

14

15 Beverly gave the LRC report and let them know that there are a few matters before the LRC, and they
16 will be meeting next week or the week after.

17 Dianne and Nicole volunteered to be temporary LRC members for cases that the current LRC recused
18 themselves from.

Financial Report

19

20 Dave gave the financial report based on the financials through April 30, 2022. Dave commented that the
21 amount budgeted for interpreter services was a great amount and we should remain on track and not
22 go over budget on this item.

Legal Update

Legal Update

24

25 *DIT update*

26 John B commented that we tried to request a sole source option for the desired website software
27 (Certemy). It was brought to his attention that there are several vendors who provide this service. The

- 1 Board will have to put out a request for proposal (RFP) for this service. We are almost finished putting
 2 together that RFP to be sent out.
- 3 Dave asked a question about choosing which vendor we work with. Are we allowed to pick who we
 4 want?
- 5 John B said that the general statute says that the selection is based on the best value. Timeline for the
 6 process discussed. John B commented on this timeline and that DIT requests 90 days from the time we
 7 want the item to the time we want to implement.
- 8 Further discussion about process once bids are received. The bids are open for a specific time, and a
 9 committee (made up of Board members) would review the bids.

Central Office Report

10

11

NCITLB Central Office Report (May 10, 2022, as of 9:30 am)

Type of License	Number of Licensees (May 2022)	Percentage (May 2022)	Number of Licensees (March 2021)	Percentage (March 2021)
Full	344	63%	356	63%
Grandfathered	37	7%	39	7%
Provisional	164	30%	166	30%
Total Number	545	100%	552	100%

12

Licenses issued since last Board meeting (February 11, 2022)	14	
Qualified for <u>full</u> license by		
RID Certification	1	100%
Full Licenses Issued	1	100%
Qualified for <u>provisional</u> licensure by		
2-year degree	8	61.5%
EIPA score of 3 or above	2	15.4%
Accumulated Hours	1	7.7%
DSDHH DI Program	1	7.7%

Recognized credential from another state	1	7.7%
Provisional Licenses Issued	13	100%
Licenses pending to be issued	5 (all provisional)	

1

2

School	Number of Provisional Licensees
The University of North Carolina Greensboro (UNCG)	22
Wilson Community College (WCC)	12
Western Piedmont Community College (WPCC)	10
Blue Ridge Community College (BRCC)	9
Central Piedmont Community College (CPCC)	8
Cape Fear Community College	6
Gardner Webb University	4
Carolina University	2
Columbus State Community College	2
Gallaudet University	2
Rochester Institute of Technology	2
Cincinnati State Tech and Comm College	1
John Logan College	1
Mohawk Valley Community College	1
Piedmont International University	1
Siena Heights University	1
St Louis Community College	1
Suffolk County Community College	1
Troy University	1
University of Louisville	1
University of New Mexico	1
University of Northern Colorado	1
University of Southern Florida	1
William Woods University	1
Total	92

3

4 **Comments:**

- 5 • Several public comments received about the proposed rule changes during the
6 comment period.

- 1 • Preparing for renewal season, packets to be mailed out by July 1, 2022.

2 Caitlin requested that due to the new software for the website not being in place for the renewal
3 season, that the Board have a renewal paperwork submission policy in place. The Board agreed with a
4 policy. Discussion about the requirements for licensure and what needs to be submitted. The Board
5 asked about making the check list clear, so licensees know exactly what is required and what is needed
6 to renew.

7 Further discussion about the renewal process and the late fee assessed and what Caitlin is seeing that is
8 missing from the renewal packets. Further discussion about the renewal process and late fees.

9 Caitlin reiterated what she meant by the type of submissions that would be accepted. PDF and emailed,
10 US mail, and dropped off. Links, images, and any other type of submission will not be accepted.

11 *Break at 10:53 am*

12 *Reconvened 11:05 am*

Review of Public Comment

13

14 John G commented that the Board must *consider* public comment. The Board can note the comment
15 has been read, and the response can be “duly noted”, “thank you”, or however the Board would like to
16 proceed. The Board is on the record to discuss the comments to the extent they want to discuss it.

17 The Board reviewed public comment.

18 Donnie asked if anyone had any comments they wanted to discuss.

19 Pam commented that the only pathway to licensure being RID testing. She suggested that the rule be
20 put in place for next year (to begin October 1, 2022) so that people will have one more year to renew.

21 John G commented on how the Board has handled public comment in the past, is they have taken each
22 commented and determined what the response should be.

23 Mark commented that rulemaking is not tied to the legislative process. Rulemaking is done by the
24 Board with the Rules Review Commission (RRC), and this is separate from the legislative process of a
25 statute change. Most of the concerns from the public comment are in support, but many people are
26 concerned about the timing based on the number of renewals that people have had, and the RID testing
27 timeline and change over. The Board has proposed the rule to be in motion for this year, If we change
28 the rule the 60 day public comment period starts over again. I think we need to review the comments,
29 comment by comment, and take this process one step at a time.

30 John G if the board completes the public comment response they can do that, but if you are considering
31 delaying the rule, you have 12 months from the end of public comment to adopt the rule or the rule
32 dies. You can wait until after October 1 and then send the rule to the RRC to be approved, or you can
33 amend the rule and put it back out for public comment. I recommend reviewing public comment and
34 then decide what you want to do with the rule.

35 *Caitlin typed the Board responses directly into the comment tracking sheet.*

1 *Monica commented that she made a comment so she would recuse herself from this part of the*
2 *discussion.*

3 All present Board members did indicate that the Board did read the public comment.

4 The Board discussed going through each comment and forming a response to each comment. Further
5 discussion about how to respond to each individual comment. Discussion about possibly allowing more
6 pathways to become licensed before we limit the number of renewals. Mark commented that the
7 committee looking at the statute and possible changes have taken other pathways into consideration.
8 The overarching point is that we are aware of the concerns that are being addressed in the comments
9 and we are working to handle the concerns.

10 Donnie spoke about as an interpreter educator, he would like to see people who are working hard to be
11 an interpreter, but there are a lot of other excuses that people are putting out there and not working
12 and putting the work in to be an interpreter.

13 *Break for lunch 12:02 pm*

14 *Reconvened 12:31 pm*

15 Continued discussion of the public comments made.

16 The Board may need to delay the timeline for this proposed rule.

17 The Board reviewed all comments.

Motion May 2022-02 (White/Lineberger) I move that the Board having duly considered all public comments received during the public comment period and formulated responses to all comments the Board hereby approve the responses to the comments, Pam, second Mark. All in favor. Motion carries.

18
19 John G commented on a statute that allows 12 months from the end of the public comment period to
20 adopt the rule. If the rule is adopted the Board has 30 days to submit the rule for adoption. The Board
21 can change the rule and put it out for public comment or vote to not adopt the rule.

22 The Board discussed their options and what would be the best option to move forward with.

23 Comments about when to move forward with this rule. John G read the current rule to remind the
24 Board of the proposed changes to the rule (21 NCAC 25 .0205).

25 The Board could hold onto the rule and not adopt it until the December 2022 meeting, so that the rule
26 would not go into effect until early 2023, so that this rule would affect provisional license renewals in
27 2023.

Motion May 2022-03 (Shearer/Lineberger) I move the Board hold off on their decision on this proposed rule (21 NCAC 25 .0205) and make the official decision and vote to adopt the rule at the December 2022 Board meeting Dianne, second Mark. Discussion of proposed statute changes the legislative liaison is working on. All in favor. Motion carries.

28

29 *Break 1:13 pm*

1 Reconvened 1:22 pm

Legislative Liaison Report

2

3 Mark has several updates. One is that as the legislative liaison I did reach out to several representatives
4 and senators. For full licensure we wanted to open more pathways, and for provisional license we
5 wanted to update the EIPA score to a 3.5 from a 3.0. This better aligns with the DPI raising their scores.
6 We do know that the EIPA is not a good assessment for community interpreters. We also wanted to add
7 additional statements for the provisional licensure. Mark has been communicating with Rep. Blackwell,
8 he is willing to help. He sent the language to the legal analysis team, and they sent recommendations
9 back to us about the language. The comments were generally positive about that, the comments were
10 that what the Board wants to be seems in line with other states and mainstream. They did feel that the
11 line about the Board engaging in rulemaking to set standards was too broad. They did make
12 recommendations for this language. Rep. Blackwell did have questions about provisional licensure and
13 the requirements for licensure. Rep. Blackwell is supportive and willing to sponsor provided we work
14 out the language with the legal analysis. In the upcoming short session, due to the length of the most
15 recent short session, there will be no new legislation put before the legislature. There is a possibility of
16 getting this into the legislature and be approved this session. Mark did let Rep. Blackwell know that the
17 current RID test is going to end, and the new test will be in a “holding pattern” until it has been
18 calibrated. There are other legislators that discussion has been opened with but the most contact I have
19 had with Rep. Blackwell.

20 Questions about when the revised statute could be approved by the legislature and when it could go
21 into effect.

22 The Board committee looking at this language has been looking at the BEI, EIPA, and other pathways for
23 people to obtain licensure.

24 Discussion of options for testing and language to be added to the statute.

25 Mark is working with NCRID, various ITPs, NCAD, the Council for the Deaf and Hard of Hearing are in
26 support. DSDHH is remaining neutral but can write a letter of support in some instances. We have the
27 support ready, and we have the legislator we need, then we will have all of those groups send the
28 support to the legislator as possible. Having a lot of support from all special interest groups is key to get
29 any legislation past.

30 Nicole talked about being willing to talk to NCDDBA about supporting the statute changes.

31 Donnie thanked Mark and everyone for their support with this.

Action Items

32

#	Owner(s)	Description	Report/Due date	Status
1	Dave and Lauren with assistance from John G and John B	Ad hoc committee to assist with the DIT procurement process for securing website software for renewal submission.	May 13, 2022	

2	Mark and Caitlin	Work on an email to be sent out to licensees regarding the proposed changes to the statute.	May 13, 2022	
3	Mark and Dave	Ad hoc committee to determine what Board funds could be used for the give back to licensees. (Continuing education, workshops, etc.)	May 13, 2022	
4	Mark, Pam White, Lauren, Dianne	Committee to determine revisions to be made to the law (GS 90D)	May 13, 2022	
Ongoing action items				
Donnie and Beverly		Subcommittee to have open communication with DSDHH for community outreach.		
Pam and Lauren		Ad hoc committee set up to work with DPI to work toward changes for educational interpreters.		
Caitlin		Compile information about how many renewals each current provisional license has had, and also track the schools' provisional licensees are obtaining degrees from.		

1

2 #1 John B working is working on this action item, and he will ask Dave and Lauren for support as needed.

3 #2 Done

4 #3 Mark met with John B, John G, and Dave, and it is very limited what the Board can spend their money
5 on. The Board cannot develop a list of idea or projects because of the restrictions. Dave talked about
6 possibly adding funds to the website line item on the budget to give the website some updates.

7 #4 On going, the committee is focusing on which certifications that could apply to the statute. Some
8 options include VQAS, BEI, and the EIPA. The committee knows that more pathways are needed to open
9 up licensure.

10 The rest of the action items are ongoing.

11 Mark spoke about this being Donnie's last meeting. He has been working with the Board for a long time.
12 He wanted to publicly thank Donnie for his effort and time on this Board. He has put a lot of work time
13 into this Board, and he cares deeply for the Deaf community.

14 Donnie thanked everyone for their support and asked the Board to keep up the good work they are
15 doing. Make sure to remain transparent with the interpreting community. He also thanked everyone
16 for moving forward in making the changes to the statute.

17 Beverly thanked Donnie for his service as chair and that he will be greatly missed.

18 I move we adjourn Beverly, second Dianne.

19 Adjourned 2:16 pm